

Peshitta Aramaic/English Interlinear New Testament

The Preaching of Mattai

Chapter: 14



ܐܘܬܡܢܢܐ ܕܡܬܝܐ
ܡܬܝܐ

and approached to her mother and she gave it to the girl and it was given

ܘܥܘܨܘܢܐ .12 ܘܡܬܝܐ ܘܡܝܬܘܢܐ ܕܡܬܝܐ ܘܥܘܨܘܢܐ

and made [it] known and came [and] buried [it] his corpse took his disciples

ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܥܘܨܘܢܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ

in a ship there from he departed heard when and Yeshua to Yeshua

ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ .13 ܘܡܬܝܐ

they followed the crowds heard and when alone desert to a place

ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ

[and] saw Yeshua and went out the cities from by dry land after him

ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ .14 ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ

their diseases and he healed on them and had compassion large the crowds

ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ

and said his disciples him approached evening and it became when

ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ .15 ܘܡܬܝܐ

the crowds dismiss is passed and the time [this] is desert a place to him

ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ

food for themselves and buy to the villages that they may go of people

ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ

to go for them it is necessary not to them said but he

ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ .16 ܘܡܬܝܐ

to him said but they [food] to eat you to them give

ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ .17 ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ

said fish and two loaves five but here we have nothing

ܘܡܬܝܐ .18 ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ

and he commanded here to me them bring Yeshua to them

ܘܡܬܝܐ .19 ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ

five those and he took the ground upon to recline the crowds

ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ

and blessed [them] into heaven and gazed fish and two [loaves of] bread

ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ

placed [them] disciples and those to his disciples and gave [them] and broke [them]

ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ ܘܡܬܝܐ

Peshitta Aramaic/English Interlinear New Testament

The Preaching of Mattai

Chapter: 14



ܘܢܫܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ

and were satisfied all of them and they ate before the crowds
 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ 20 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ

full baskets twelve of the fragments the remnant and they took up
 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ 21 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ

aside five thousand were who ate men and those
 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ 22 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ

to get into his disciples he urged and immediately and children women from
 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ 23 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ

he dismissed while to the opposite side before him and to go the boat
 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ 24 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ

to the mountain he went up the crowds he dismissed and when the crowds
 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ 25 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ

there he was alone it became dark and when to pray alone
 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ 26 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ

great a distance land from was away and the boat
 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ 27 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ

was against it for the wind the waves by greatly being tossed
 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ 28 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ

Yeshua to them came of the night fourth and in the watch
 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ 29 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ

that he was walking his disciples and saw him the water on walking
 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ 30 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ

false it is that a vision were and saying and were frightened the water on
 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ 31 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ

at once Yeshua but <he> they cried out their fear and from
 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ 32 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ

do be afraid not it is I have courage and said with them spoke
 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ 33 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ

it is you if my Lord to him and said Keepa and answered
 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ 34 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ

said and Yeshua the water on to you to come me command
 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ 35 ܘܡܢ ܗܘܢܝܢ

